

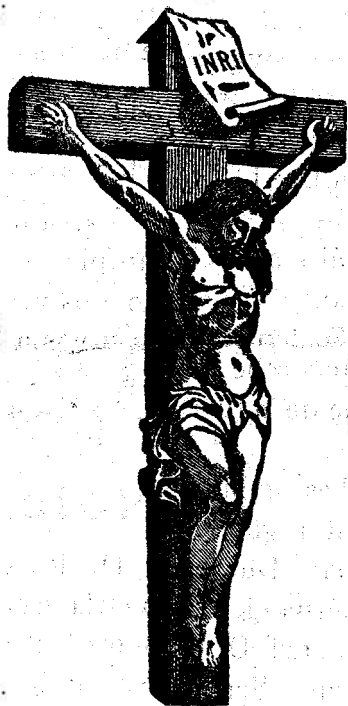
BALLAROSITGES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ: SITGES: trimestre, 1'50 pessetes;
ESPANYA: any, 7 ptes.; AMERICA: id., 2'50 pesos (or)

ANUNCIS. ESQUELÉS, REMESOS I RECLAMS
segons tarifa establerta i a preu convencional.

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ: PARELLADAS, n.º 24.
Telefon n.º 337

Els treballs es publiquen baix la exclusiva responsabilitat
dels respectius autors. No s' retornen els originals.



D. Antón Serra i Ferrer

morí cristianament a Barcelona, a la matinada del dia 9 del corrent mes

—————(E. P. D.)—————

La seva desconsolada esposa, Josefa Vallmajó; germans polítics, nevots i nevots polítics, cosins i
demés parents; la Il·lustre Junta de l' Hospital de Sant Joan Baptista, de aquesta vila; i les raons
socials S. A. VICHY CHATELAIN I CLERC Y Cia., de Barcelona, i SANS Y LASCOR, S. en C., de
Santiago de Cuba, al participar als seus amics i coneguts tan sensible pèrdua, els preguen
tinguin present l' ànima del difunt en les seves oracions.

Sitges, 12 de Febrer de 1920.

La jornada electoral

Relativament va passar tranquil·la, i és que aquells que s'anomenen «socialistes» usaren i abusaren de totes les martingales electorals posades en pràctica pel seu indiscutible *quefa*, el President de la U. M. N., l'eminència de la Ribera, qui troba molt natural que abusant del seu càrreg s'utilitzin els empleats municipals per agents electorers, qu'ell personalment fàssi tota mena de coaccions, i que les oficines de Cala Vila siguin centre ont convergeixin tots els contractes immorals i totes les absurditats administratives en profit de *particularíssims* interessos.

Ademés, els elements de la *Caza del Pueblo* poden vantar-se de tenir al seu costat a importants elements del Patronat d'Acció Social i de les Conferències de S. Vicens de Paul, els quals votaren i propagaren la Candidatura Socialista del Districte primer i la Socialista i ex-socialista-julianera del Districte segon.

Aquest conglomerat socialista-julianer també rebé l'ajuda de la burocràcia, representada per importants tallers de caisat de la vila, exercint una acció directa an els seus treballadors, an els empleats de la important casa *Fradera y Butsems* i de la empresa *Terramar*, els quals amb «medi» convincents portaven a votar als seus subordinats.

Contra tots aquests elements lluita la candidatura Nacionalista i no obstant i el fàstic que fa la política local, per quin motiu no podem comptar amb l'entusiasme i treball d'importants elements del nostre camp, tingue que dependrers l'enemic de la tria que volia fer a la nostra Candidatura, rebutjant amb dignitat els nostres amics els candidats nacionalistes En Joan Lluís i Maria Carbonell les indignes insinuacions dels enemics.

Baixos de sentiments com són no poden comprendre que fins els esperits febles puguen enfortir-se quan s'abranden del sant amor a la Patria i per la salut i el bon govern del poble que ls ha vist néixer.

A l'hora senyalada per la llei es constituïren les meses electorals, formulant-se una protesta en la mesa del Districte segon per presidir-la don *Baldomer Serra Vivó*, candidat proclamat pel *meteix* districte.

A les quatre es procedí l'escrutini de les paperetes depositades a les urnes, donant el següent resultat:

Districte primer

Joan Durán Ferret	203	vots
Rafel Martín Hernández	201	"
Josep Planas Robert	153	"
Joan Lluís Ramón	148	"
En blanc	19	"

Districte segon

Baldomer Serra Vivó	211	vots
Joan Mitjans Julià	207	"
Ramón Martí Escala	151	"
M. Carbonell Mirabent	130	"
En blanc	11	"

A les deu del matí del dijous se ha reunit a les Cases Consistorials la Junta Municipal del Cens; presidida per en Durán i assistint-hi els vocals Forment, Marcet, Castelló i Ferret, per a procedir al acte del escrutini.

Llegits les actes i comprovants el senyor Ramón Martí ha presentat una protesta sobre el Districte segon per esser el President de la Mesa don Baldomer Serra, Candidat proclamat, i al fer en el seu dia la protesta al Colegi Electoral no se li feu constar, contes tantli el senyor Serra que si *be es* cert, no hi ha cap article de la Llei que ho prohibeixi.

Després de debatut l'assumpte, la Junta ha proclamat regidors electes als senyors Joan Durán Ferret, Rafel Martín Hernández i Josep Planas Robert, pel Districte primer, i Baldomer Serra Vivó, Joan Mitjans Julià i Ramón Martí Escala, pel Districte segon.

Pitjor per tu

Pitjor per tu, poble ingrati, si has volgut que continuï la història d'abjecció, de rebaijament moral, de servilisme, a què't te sotmès el Cacic sens entranyes.

Pitjor per tu, obrer, si els teus anhels de reivindicació, de millorament de classe, van fermats al peu de la taula del més gran autòcrata, i segueixes fent de miserable esqueneta al servidor del Centralisme espanyol.

Pitjor per tu, menestral, si la suor del teu front rega l'arbre caigut de l'hort del veí gandul, viciós, reventador i entregat al pillatge.

Pitjor per tu, burgès, si dones la sensació de que la teva confiança rau depositada en el pobre dia-

ble descalificat, que en el desconcert busca el profit, el pà en els bens del comú, els honors en l'ajupiment d'altri.

Pitjor per tu, pseudo-catòlic convençut qui projectes la teva silueta escardalenca pels carrers de la Vila, com un Quixot de cartro-pedra, amb el parassol a l'espatlla per llança, i després de lloar la Verge Immaculada, votes pels socialistes.

Pitjor per tu, que pagues novenaris i sermons en castellà per que la catalanitat de Sitges s'aigualeixi i resti l'espiritualitat nostra a l'alçada d'un poblet de la Manxa; oh tu que'ts correcte per fora, neguitós per dins, plè de pecats mortals.

Pitjor per tu, intel·lectual de la ruralia, qui somrius maliciosament veient que'l teu company lluita contra l'enemic de la Cultura Catalana, i tu't passejies amb el sou a la butxaca, esperant temps de calma per a tornar a parlar de la dolça Catalunya, del Mediterrani i del Noucentisme.

Farsants, qui us heu venut per un plat de lleties: la Patria ella sola es venjarà de vosaltres, pentant-vos a la picota!

Notes electorals

De les eleccions darreres se'n podria escriure una llarga sèrie de notes instructives i dignes de figurar en la història contemporània de Sitges, per ser la revelació de un «cinisme» i de unes coaccions tan immorals, que deshonren a la vila.

El Califa, en tot el dia, així com en els precedents, no parà un moment buscant vots. Abusant del seu càrrec oficial, feu una pressió escandalosa sobre la gent humil, retrainentlos-hi serveis oficials, que per força les tenen de prestar, com a favors que ell els hi havia fet; sobre els industrials, prometentlos-hi pagar les factures pendents, i fins sobre les famílies necessitades a qui se'ls repartix bonos de caritat. Ho explotà tot, representant un espectacle denigrant al que hi cooperaren els empleats municipals, fortament coaccional, i una colla d'inconciències, comprant vots en gran proporció i canviant paperetes per medi de engany.

Les portes dels col·legis i llocs centrals de la vila, estaven guardades per escamots que vigilaven a tots els electors, oferint diners i

amenassant als que no's volien doblegar a la temptació. Tota la raó social de «La Palma» feren la ronda, empujant garrots, i acompanyada dels més exaltats socialistes, en enternidora fraternitat.

Al encruament de les carreteres, a les sis del matí, ja hi havia el guarda amb altres empleats, empaitant als pagesos, a qui se'ls prometia rebaixar els consums i altres promeses temptadores.

No s'havia arribat mai a uns excessos semblants, ni la pressió oficial s'havia exercit en cap poble amb tanta brutalitat i folia.

Tant els socialistes com en Julià, publicaren unes fulles volgüent desvirtuar totes les nostres campanyes amb quatre vaguetats, però sense exposar cap raonament seriós ni cap fet que les contradís: tot queda en peu! Es parlà de la construcció de la Estació, de la Festa del Clavell, de Terramar, etc., volgüent fer cèrurer que era obra de l'Ajuntament (?); també's retrèia les Cases barates i les cloaques, quan nosaltres hem dit que això era obra anterior al comanament d'en Julià, i que des de que mana aquest no s'ha fet res que valgui la pena de mencionar, i, en canvi, hi ha molts deutes. Mes, hem dit i repetit que les Cases barates en projecte, no creiem que les fassí el «magistrado», a pesar de que les circumstàncies no li poden ser més favorables, mercès al generós donatiu de Mr. Deering. Ja fa dos anys que mana, i encare estem com al primer dia. Si nó, al temps.

Una nota pintoresca, entre cent que podríem contar.

Entra l'alcalde tot atrafegat a una casa: —Vinc a demanar-vos el vot. —No pot ser, respòn l'interpelat: —Feu-me aquest favor. —De cap manera. —Per quina raó? —Per varies....., la segona, perquè se'm deuen encare sis duros de la festa de les Cases barates. —Ah, caram, no me'n recordava! Vaja, aquí els teniu, més un de propina. —Ah, aixís callo, digué agafantlos; estem en pausa però tampoc votaré. —Anèu a diable!...

Tot sigui per l'honor de la Monarquia i de la tercera Internacional.

Don Antón Serra i Ferret

El dematí del dilluns sorprengué la trista nova de Barcelona anunciant la mort del bon patrici.

Per més que des de temps hà la seva salut feia témer el fatal desenllaç, tothom creia que l'podríem veure entre nosaltres novament, si no amb aquella franca jovialitat tan pròpia seva, amb aquella simpàtica bonhomia que l'distingia.

Ha mort als 60 anys d'edat, quan tan útil podia ser encara an els seus i a la Pàtria.

Fou un sitgetà de soca-arrel, i al seu engrandiment hi aportà tots els seus entusiasmes i la seva inagotable esplendidesa. Fou un enamorat del seu poble, i totes les manifestacions hi trobaren en ell al més coral i desinteressat col·laborador. Treballà arduament a Cuba en sa joventut, i els cabals que allà adquirí foren bàlsem al aixugar sovintment les necessitats dels menesterosos.

Fou dels il·lustres sitgetans que formaven la Junta del Hospital quan es construí el nou edifici, aportant-hi tots els seus entusiasmes i coadjuvant, además del seu esplèndid donatíu, a la liquidació de les obres, d'una manera desinteressada.

Fou President de l'elegant «Pabelló de Mar» desde sa constitució en societat, i de la Junta de propietaris d'«El Retiro» desde sa construcció nova.

Al seu enterró, a Barcelona, hi concorregué una representació de la Junta Directiva del «Prado Suburense», a l'igual que aquí a Sitges.

L'enterró, aquí a Sitges, fou una general demostració de condol per la desaparició d'entre nosaltres del gran patrici.

En un cotxe endolat hi foren col·locades les superbes corones que li dedicaren la seva vidua i els seus nebots, i les del «Pabelló de Mar», «El Retiro» i altres. Tot Sitges feu acte de presència, voltant el fèretre, amb cintes que penjaven d'ell, representacions de la Junta del Hospital, «Pabelló de Mar», «El Retiro», «Vichy Català», del qual n'era gerent, altres entitats comercials de Santiago de Cuba i amics.

An el dol qu'experimenta la nostra vila per la pèrdua d'un dels seus, BALUART DE SITGES hi uneix el seu més pregó sentiment, desitjant per a la seva vidua, donya Pepita Vallmajó, i demés familiars, la necessària resignació cristiana per a suportar el greu dolor que representa la separació eterna dels seus estimats.

Dietari de la vila

DISSAPTE

En l'Iglésia sufragànea de Campdesens contrauen matrimoni els apreciats joves En Ramon Fusté Comas i Na Balbina Torremorell Oller, beneint la sagrada unió el Rvmt. vicari Mn. Manel Cirés i testimoniant-los En Josep Vergés Cuscó i En Josep Fusté Albareda. La enhorabona.

Aquesta tarde reb cristiana sepultura el cadavre del benivolgut conveí Gregori Serra Olivella, de 60 anys. Transmetem a sa afligida esposa nostre pèsam.

DIVENDRE

La banda «La Lira Suburense», contractada per la societat El Prado, a les deu de la nit al sò d'aprosos marxés, fa un cerca vila per la població; dirigint-se després an aquell local, en quin saló d'espectacles, que s' trova alfombrat, comença un ball que resulta molt esplèndid.

DILLUNS

Degut al grandios exit atencat per la dita «Aden joventut», que feu que air a la tarde en el Cinematògraf del Prado hagués de tancar-se la taquilla, aquesta

nit tornà a projectarse dità pel·lícula, acudint també a admirarla nombros públic.

Cal anotar que la projecció ha estat amenitzada amb la execució de diferents composicions musicals, moltes d'elles del Mtre. Vives, pel Sextet Mozart.

DIMARS

A quarts de deu del matí, en la pujada de Calaforn, un xic més enllà del lloc conegut per Les Ferreries, hi ha ocorregut un accident que podia haver tingut funestes conseqüències.

L'auto camió de la empresa «Terramar» es dirigia cap a Gavà a buscar arbres, seguint-lo a darrera, i a poca distància, el auto-camion que fa el servei de transports diari de Vilanova-Sitges-Barcelona i viceversa, quan a l'arribar a l'esmentat lloc el darrer ha passat al davant de l'altre; i, bé sigui perquè el rasqués, o bé perquè al donar el pas s'arrambés massa, és el cas que l'auto de «Terramar» ha tombat un guarda-rodes fent caure el mur de contenció, i se n'ha anat costa avall, en direcció de terra a mar uns 25 metres, no parant fins a prop de l'aygua.

El veicol ha quedat dret i aparentment sense haver sofert cap averia d'importància, i amb tal posició inversemblable en consideració a la pendent del terreny, que allí és tan pronunciada.

Els ocupants de l'auto estibat ún ha tingut temps de saltar a la carretera, i el altre ho feu mentre el caruatge anava costa avall; sense que, afortunadament, es produís cap ferida.

Al tenir el cotxe la marxa posada i no haver-se fet ús del frè, es deu segurament el que el veicol no hagi sofert sèrios desperfectes i en l'estimada no hagi parat fins a mar.

Durant tot el dia són molts els conveins que visiten el lloc del succés.

Reb cristiana sepultura el cadavre de la benivolguda conveina Rosa Rovira Rovira, morta air als 52 anys d'edat.

Acompanyem an els seus familiars en la pena que amb tal motiu els aclapara.

En el trasatlantic «Manuel Calvo» surt del port de Barcelona, amb destí a la Havana, l'apreciat compatrici En Francisco Bartés Bota, qui va a veure al seu fill Paco, nora i demés familiars residents en aquella capital cubana. Felic viatge!

DIMECRES

A les cinc de la tarde són conduïdes al camp del repòs etern les mortals despulles de la malaguanyada compatricia Na Margarida Montserrat Durán, passada a millor vida en plena joventut, a la edat de 22 anys i després de cruenta malaltia.

Demunt la blanca caixa s'hi veuen dues hermoses corones de flors naturals, tribut dels seus familiars, i de les amigues, les quals, además, junt amb nombre de Filles de Maria, amb atxes enceses fan escolta d'honor al cadavre.

En conjunt, el fúnebre acte constitueix una palesa demostració de sentiment, de tot el veinat.

Als seus atribulats pares, germans i demés familiars els fem present el testimoni de la nostra condolència.

DIOUS

Amb motiu de la popular diada d'avuy, Dious-gras, en les societats recreatives a la nit s'hi donen els Balls de Societat, de Màscares.

No obstant, això de «màscares» és un dir, doncs aquestes brillen en els salons... per la seva... absència.

Al Prado, el saló es trova bellament arranjat, encatit i enllumenat, esplèndidament, com ja és costum fer-ho en tal diada; vegent-s'hi una selecta concurrència i nombroses parelles de dançants, lo

que fa que no mimvi l'animació i entusiasme fins a les dues de la matinada, hora en que s'acaba la festa.

DIVENDRES

Al sol anunci de que en una població propera demà es probable que hi hagi tabac en abundància, són varis els conveins que s' disposen a sortir aquesta nit cap a aquella localitat, a fi d'arribarhi ben dejorn i poguer fer bona provisió de tan imprescindible article de primera necessitat, que aquí escasseja moltíssim.

Noves varies

Els dies 20 i 25 han d'incorporarse a files els minyons de l'anterior reemplaçament de l'Exèrcit; corresponent fer-ho l'últim dia als que són soldats de quota.

El primer dels esmentats dies han de incorporarse els següents minyons: Josep Carbonell Carbonell, Joan Ciré Arnau, Lluís Pacios Vea, Primitiu Ferrer Mila, Joan Bassa Soler i Joan Paretas Almirall; i els de quota són: Joan Pascual Codina, Salvador Sanahuja Matas, Ramón Bosch Pons, Joan Mora Escofet, Ramón Forrellat Rey, Pere Bartés Valls i Josep Camps Soler.

En les oposicions celebrades a Madrid, en el Ministeri d'Estat, per al l'ingrés en la carrera Diplomàtica, ha sigut aprovat, després de brillant examen, nostre distingit amic D. Manel Llopis de Casades, a qui amb tal motiu felicitem.

Hem rebut atenta carta de D. Josep Cordero expressant-nos que, a l'afecte de desvirtuar certs rumors públics, té interès

en fer constar qu'ell no ha tingut intenció per al triomf de cap candidatura municipal determinada, doncs ara i sempre se ha abstingut d'intervenir en les lluytes polítiques locals.

Afegeix que si bé és cert que votà, fou per a acatar la llei, però ho feu en blanc, ja que sempre vol guardar igual consideració per a tots els veïns.

FRANCISCO ILL, RECADER, té l'honor de participar a la seva nombrosa i distingida clientela i al públic en general que en combinació amb el servei de RECADER va inaugurar el benefici del Comerç i de la Indústria en general de tota la vila, el dia 3 del mes de Janer de l'any 1920, un servei diari de TRANSPORTS RAPIDS en AUTO-CAMIÓ, amb un total mena d'encarregos i de carga en general.

Forma part de la BARRCELONA, Passeig de Gràcia, 46 (colmadó), i Petxina, 5, cantonada Rbla. de les Flors; i a SITGES, Jesús, 1. Telèfon 343.

AS de Sitges

En la zona de l'assenyalada amb el número 22 del carrer Major de aquesta vila, punt dels més cèntrics i de més passada de tota la població: té 33 metres de fondària, es trova en excelent estat de conservació, compta amb aigua viva de propietat amb un FORN modern de coure pa, que s' trova també en condicions inmillorables i durant infinitat d'anys ha sigut l'acreditada Panaderia del Centro, del mateix propietari.

Informarà aquest: Joan Sabaté, Sant Pere Molanta (Vilafranca.)

BANCA ARNUS

Successora d'Enxarist Arnau - Fundada l'any 1844

Societat Anònima - Capital 10.000.000 de pessetes

Passatge del Reliotge BARCELONA

Emissió de 8.000 OBLIGACIONS al 6 per cent

lliure d'impostos presents i futurs

de la Societat Anònima

Altos Hornos de Andalucía

amb la garantia solidària de la Societat Anònima

ACIERIES & FORGES DE FIRMINY

Aquestes Obligacions són de 500 pessetes anuals, cada una, al interès de 6 per cent anual, lliure d'impostos presents i futurs, pagaders per cupons trimestrals venciment 1.er de febrer, 1.er de maig, 1.er de Agost i 1.er de Novembre. Amortització en deu anys, a comptar des del de 1924.

TIPO D'EMISSIÓ 97-50 o sigui 487-50 pessetes per obligació a pagar en l'acte de suscriure's.

La suscripció se celebrarà en les oficines de la Banca Arnau, a Barcelona, el DILLUNS 25 DEL CORRENT; servint-se les comandes en l'acte que es rebin mentre ho consenti el nombre d'obligacions.

Queden encarregats de rebre les suscripcions en aquesta vila: Sncursal Banco de Villanueva D. Tomas Matas a qui podran dirigir-se les comandes fins el dia 20 del corrent febrer de 1920.

CONFITERIA

COLMADO

CASA QUE DONA IL PEE

Flambres, i cada festa Bríox, Flams, Encasadas i Crema russa.

Dolços i pastes seques tots els dies

Es fan Biscuits glacés per encàrreg

Washington Post

Disaffection (anarchy)

Combustibles para motores

Aceites minerales

Representan a en esta villa : S. OLIVELLA - Tercé 3 - SITG. 5

Cirurgiá-Dentista nort-america

Pàrrel·ladas, 30 - Sitges

Gran Colchonería Mecánica — a fuerza motriz y — **Juan Segalés**
con maquinaria moderna

VILLANUEVA Y GELTRÚ : Casa fundada en 1859

Precio de los COLCHONES que cotizamos actualmente, puestos a DOMICILIO:

De ALGODÓN cama de Matrimonio 50 y 59 pesetas

Id. id. de 6 palmos 40 y 48 »

Id: id. de 5 palmos 33 y 39 »

Todos con telas de las más superiores, garantidas y de color sólido. — Los Colchones de LANA y de CRIN, a precios muy afinados. Consúltense precios.

Camiseria y Gorbateria

32, BOQUERIA. 32

B A R C E L O N A

GRAN ASSORTIT

Camisas, corbates, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barata
Especialitat en camisas a mida



HERNIADOS

—(FRENCH)—

Si no queréis padecer acudid al *braguero*, único medio exclusivo para su completo alivio; remedio eficaz y comprobado por eminencias médicas. No molesta para nada; suave en el movimiento, se adapta como un guante. Infinidad de curados acreditan la Casa de ANTONIO CASELLAS. — Hombres, mujeres, niños y ancianos, acudid a curarse radicalmente. — Gabinete reservado para señoras y personas de delicadeza. — Precios módicos. — Inmenso surtido de Bragueros. — Composura y reparación de bragueros usados. — Se coloca *prácticamente* por él mismo.

Antonio Casellas

Libertad, 17 : VILLANUEVA y Geltrú

• Mosaics Patentats PETIT-MARTI •

Arrambadors de RAJOLES COLORS de totes menses

EXAMINEU ELS CATALECS

CASA CENTRAL

Rambla de les Flors, 17.-BARCELONA

Dipòsit a SITGES:

JOAQUIM IMBURO

16, Major, 16

TELEFONS

Número 4307 H y número 267 S. P.



Phosphorrenal ROBERT

RÉCONSTITUYENTE granulado - elixir - inyectable

PREPARADO POR JOSÉ ROBERT Y SOLER

Calle Lauria, 74 - FARMACIA - BARCELONA